

**MEMORIA DEL SIG.  
SCHULTZ SOPRA  
LA CIRCOLAZIONE  
DEL SUGO NELLE  
PIANTE; LETTERA...**

---

Guglielmo Libri



MANCERLA DEL SIG. SCHULTZ ESPOS. LA CIRCOLAZIONE DEL SUGO  
NELLE PIANTE; *Lettera del sig. prof. GUERINIERO LIBAL, al  
Direttore dell' Antologia.*

(Estr. dall' Ann. N.° 118.)



Parigi e di no d'Ottobre 1836.

**M**i sembra non potere corrispondere alla richiesta ch' ella  
mi fa, d' inviargli notizie scientifiche da questa città, in mi-  
glior modo che dandole conto d' una memoria sopra la circola-  
zione del sugo nelle piante, presentata recentemente all' Acca-  
demia delle Scienze di Parigi dal signore Schultze professore di  
botanica in Berlino, e intorno alla quale il signore Michel ha  
letto, or son pochi giorni, in questa accademia una relazione  
molto onorevole pel botanico prussiano.

Il nostro Corti trovò il primo nella Clorofila e in altre piante la circolazione del fluido nutritivo; il Fontana quindi confermò quella scoperta, e più recentemente l'Armet la ampliò nell'istinto del suo mirabile microscopio. Ma benchè circa quaranta specie di piante fossero state considerate da questi egregi osservatori, e benchè il Venturi avesse notato che in ogni specie di pianta esisteva una circolazione, la quale in luogo di farsi in tutta l'indivisa successivamente, come accade nella maggior parte degli animali, si stabiliva ad un tempo in varie parti della pianta in modo che poi per mezzo di lacune questi vari sistemi di circolazione comunicavano tra loro; nondimeno le osservazioni del fidei Italianum farenn considerarsi quasi generalmente come esemplari, e non come esprimenti una legge universale di natura. Ma il sig. Schultze avendo veduto nel 1840 la circolazione dell'umore vitale nella *Calidonia* a talui con ogni studio a queste indagini, e dopo molte osservazioni, alcune delle quali furono pubblicate nella Biblioteca universale di Ginevra, pensò di stabilire una teoria della circolazione vegetabile, la quale fu da lui comunicata per lettera all'Accademia delle scienze, e quindi più chiaramente a varie persone da lui stesso dimostrate nella stessa dimora ch'egli ha fatta in Parigi.

Io aggiugnò una sola tra le molte osservazioni dello Schultze, la quale mi sembra sufficiente a indicare come procede in ogni caso la circolazione degli umori vegetabili. Se tolgaui una parte dell'epidermide del fusto elastico scoprendone il tessuto cellulare, e che si ponga un frammento della stipula nell'acqua, vedremo collocando questo frammento sul porta-oggetti d'un microscopio, il sugo correre poi via in varie direzioni, e dopo molti avvolgimenti ritornare là donde era partito. Ma benchè questi succhi siano prodotti dall'umore vegetabile in contatto coll'acqua, non conviene crederli derivati dall'*Endosmosi* come a primo aspetto potrebbe sembrare; poichè raggiunti quei succhi stessi nella foglia della *Calidonia* anche attaccata al fusto, e in molte altre piante, onde ripetersi dobbiamo un caso particolare della circolazione degli umori vegetabili. Appoggiamo a queste prime osservazioni, e proseguendo analiticamente le sue indagini, il sig. Schultze ha creduto potere stabilire un sistema di anatomia botanica, il quale almeno mi aforas di riferire brevemente.

In due ordini generali tutte le piante si dividono; nelle inferiori e nelle superiori. Le prime dette ancora *Acili*, *Agame*, *Acridoidesi* e *Cratogeom*, sono interamente formate di tessuto cellulare. Le piante superiori chiamate finora *Xilite*, *Pterogom*,

*Monocotiledoni* e *Dicotiledoni*, contengono tessuto cellulare, vasi spirali e trachee le quali si cingono in legno, e vasi vitali già da lungo tempo conosciuti senza che se ne sapessero gli usi. Affinchè la vegetazione abbia luogo conviene che siasi nella pianta assorbimento e moto laterale della linfa, donde nascono l'assimilazione, la circolazione, la nutrizione e la crescita. La linfa essendo ancora non ancora fatta vegetabile, non può arrivare immediatamente alla nutrizione; essa manca di acqua, contiene assai acqua, e contiene minerali e vegetabili le quali (come il gas acido carbonico e la mucosa) hanno in se molto energia. Ma il sago rivale e later (spesso confuso coi vasi propri) contiene poco ossigeno e molto carbonio e idrogeno ora è colorito, ora no; quello della *Calceolaria* è giallo, quello del *Sax* e dell' *Eufasia* è bianco. In queste liquore contiene molti piccolissimi organismi i quali hanno facoltà motrice diversa dal moto del fluido che li condurrà seco: essi facilitano l'assimilazione del moto circolare del sago rivale servendo a determinare la velocità; ed è per tale circolazione che il later acquista qualità che lo fanno atto alla nutrizione.

Le piante *Arifl* essendo interamente formate di tessuto cellulare, tutte le funzioni loro vitali si eseguono in questo unico organo. Se le cellule sono rotonde, il sago si muove in circolo; s' esse sono cilindriche, si sale da una parte e scende dall'altra, per risalire di nuovo. Tale è il moto veduto già dal Certe, dal Fontana e dall' Azzarini varie specie di *Clarea* e di *Rapum*, e quindi osservato nella *Faffinaria* e in altre piante della *Schultz*. Quanti lo suppone comune a tutte le piante *Arifl*, e lo dice moto di rotazione piuttosto che vera circolazione.

La struttura della pianta *Arifl* è men semplice; secondo la *Schultz* essa componeasi di vasi spirali, di vasi vitali, e di tessuto cellulare; e ciascuno di questi sistemi ha due specie. I vasi spirali, che ora distinguono colla forma loro primitiva, ed ora si mostrano a guisa di filamenti legnosi (fasciole figure del *Milpighi*) compenetrati il legno, servono all'assorbimento, al moto della linfa, e all'assimilazione. I vasi vitali formati da canaletti fragili circondate da loro, e di pareti trasparenti, servono alla circolazione. La linfa passando dai vasi spirali nei vitali, scapla nativa e diviene sago rivale (il later della *Schultz*); questa circola non rotando nelle medesime cellule come nella *Arifl*, ma passando da un vaso nell' altro, quindi ritornando là donde era partita con vera circolazione, (la quale è detta dalla *Schultz* *ricula*) simile a quella che ha luogo negli animali.

Finalmente il tessuto cellulare, agente della nutrizione e della escrezione, riceve gli umori dopo la circolazione: quivi si elaborano con movimento, alcune varietà del tessuto ricevendo gli olii resinosi e i sughi proprii, e quindi si svolge il cambium principio d'ogni nuova produzione.

I vasi vitali, e gli aperti non sono egualmente disposti in tutte le piante. *Ellen* nelle *Monocotiledoni* i vasi aperti sono aperti nel tessuto cellulare e circondati dai vasi vitali; ma nelle *Dicotiledoni* i vasi aperti stanno negli strati legnosi, e i vasi vitali nella corteccia. I nervi e le vene delle foglie, delle brattee e delle stipule, mostrano le due specie di vasi riunite; ed è in questi organi specialmente che può con facilità conservarsi la circolazione del *Latic*.

Risulta dalle cose dette finora che nelle piante esistono moltissimi sistemi di circolazione come invariati tra loro. Questa specie di circolazione non ha centro unico di partenza come quella degli animali; ma ciò non sembra stabilire una essenziale diversità. Poichè anche negli animali il moto del sangue non è la sola ragione del corso il sangue per le arterie e per le vene. E veramente osserviamo una circolazione nell'uovo prima che il cuore del pollaio sia formato; e recenti osservazioni d'integresso che in vari insetti esiste una circolazione simile a quella delle piante. Oltrechè la circolazione del sangue nemmeno nei mammiferi è tutta dovuta all'azione del cuore, ma sembra in parte prodotta (almeno di alcuni vasi del petto) dalla pressione dell'aria.

Il sig. Schultze vuole che i due moti di rotazione e di cecione debbano trovarsi in tutte le piante, e che possa dedursi da questi principi un sistema naturale d'anatomia botanica. Ma benchè le osservazioni fatte non sieno abbastanza numerose finora per limitare a due solamente i moti della circolazione dei sughi vegetabili; nondimeno un sistema che offusca il senso di riconoscere le piante in ogni stagione dell'anno (e non solamente nel tempo della fioritura come adesso facciamo) sarebbe di grandissima utilità. Per giungere a tal fine mi sembra necessario di andare la botanica in modo più largo di quella che si è fatta finora, chiamando in aiuto di lei tutte le altre scienze. Onde se, a cagion d'esempio, le parti de' vasi d'una pianta rifuggono doppiamente la luce, conviene tener conto di questo aspetto speciale, e con esso distinguere tal pianta dalle altre. In tal guisa la chimica e l'acqua hanno servito al progresso della mineralogia; così le scienze secondarie a vicenda;

riportando sopra una di esse le forme e li avvanimenti di tutti i rami del sapere. Poiché la scienza è una sola, e dopo averla studiata separatamente ogni parte dobbiamo legarla tra loro e così inclinarci verso la scoperta del vero. In tal modo i fisici e i botanici italiani rivalutando la cura del nostri paesi potranno stabilire un sistema di anatomia botanica, il quale rendendo immortale quella prima osservazione del nostro Costi servirà a edificare, almeno in parte, il principale bisogno d'ogni Italiano, la gloria d' Italia.

GOETTLING LIBEL.









